

prisons et les maisons de correction et apportant certaines modifications résultantes à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, au Tarif des douanes et à la Loi sur la Défense nationale, soit maintenant une deuxième fois et déféré au comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Le débat se poursuit et ledit débat est ajourné sur motion de M. Bell, appuyé par M. MacLean.

---

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4)b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Harding en remplacement de M. Rose sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

M. McCutcheon en remplacement de M. Stewart (Marquette) sur la liste des membres du comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. Gilbert en remplacement de M. Burton sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

M. Saltsman en remplacement de M. Mather sur la liste des membres du comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Noël en remplacement de M. Rock sur la liste des membres du comité permanent des comptes publics.

MM. Rock, Penner et Howard (Okanagan Boundary) en remplacement de MM. Serré, Mahoney et Marchand (Kamloops-Cariboo) sur la liste des membres du comité permanent des transports et des communications.

---

Du consentement unanime, à 4 h. 50 de l'après-midi, M. l'Orateur ajourne d'office la Chambre à lundi, à 2 heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.